

DURAMAXX

Eyeview IP

Überwachungskamera

Surveillance Camera

Cámara de vigilancia

Caméra de surveillance

Telecamera di sorveglianza

10028834

10028835

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise	4
Installation und App-Download	5
Einrichtung der Android-App	6
Einrichtung der iOS-App	11
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	14
Hinweise zur Entsorgung	16
Hersteller & Importeur (UK)	16

English	17
Español	29
Français	41
Italiano	53

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10028834, 10028835
Stromversorgung	220-240 V ~ 50/60 Hz

SICHERHEITSHINWEISE

- Entfernen Sie keine der Abdeckungen. Das Gerät enthält Teile, die dem Benutzer nicht zugänglich sind. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall auf dieses Gerät fallen.
- Benutzen Sie nur Zubehör und Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
- Lassen Sie Reparaturen nur von qualifizierten Fachkräften durchführen. Eine Reparatur ist dann erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, das heißt wenn Gegenstände darauf gefallen sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallengelassen wurde. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Für Schäden durch unqualifizierte Wartung oder Reparatur ist der Hersteller nicht haftbar und die Gewährleistung verfällt.
- Lassen Sie keine Kinder mit dem Gerät spielen.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, knicken Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an. Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker oder eine beschädigte Steckdose.
- Installieren Sie dieses Gerät so, dass das Netzkabel sofort aus der Steckdose gezogen werden kann, wenn Störungen auftreten.
- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Halten Sie das Gerät fern von Wasser und Feuchtigkeit.
- Der Netzadapter kann an einer gewöhnlichen Steckdose mit 220-240 V betrieben werden.

Transport des Gerätes

Bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

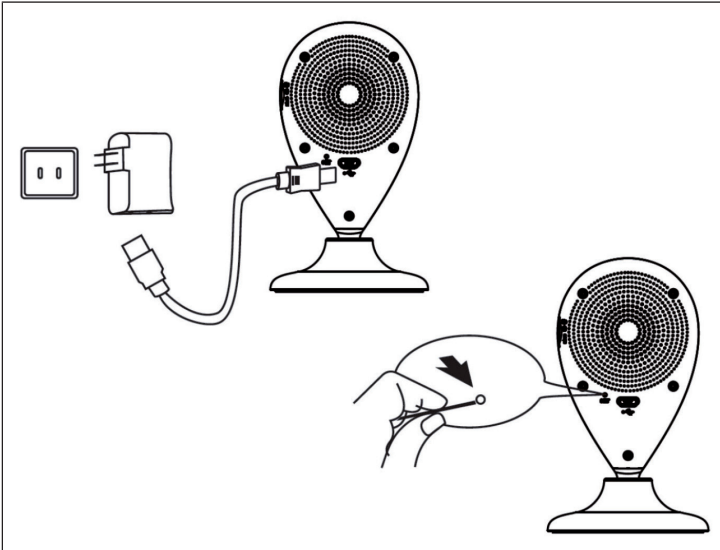
Reinigung der äußeren Oberfläche

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein.

INSTALLATION UND APP-DOWNLOAD

Verbinden Sie das Gerät per mitgeliefertem USB-Kabel mit einer adäquaten Stromquelle: Nutzen Sie den USB-Port eines Computers oder ein 5 V USB-Netzteil, das im Elektronik-Einzelhandel erhältlich ist. Es dauert etwa eine Minute, bis die blaue LED beginnt zu blinken beginnt. Dann ist die Kamera bereit und Sie können mit der IP-Verbindung fortfahren.

Führt die Kamera nicht hoch, halten Sie die Reset-Taste auf der Rückseite mit einem dünnen Gegenstand (z. B. eine Büroklammer) für 5 Sekunden gedrückt, um das Gerät neu zu starten (siehe Abbildung):

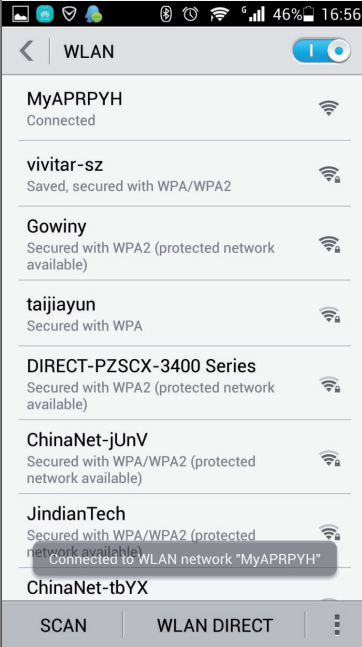


Scannen Sie den folgenden QR-Code, um die zugehörige App herunterzuladen.



EINRICHTUNG DER ANDROID-APP

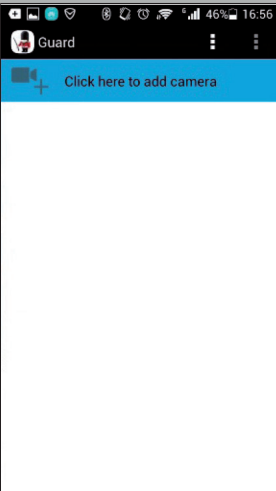
Schritt 1



Aktivieren Sie Wlan auf Ihrem Android-Gerät. Scannen Sie nach den verfügbaren Netzwerken und verbinden Sie mit MyAPxxxx.

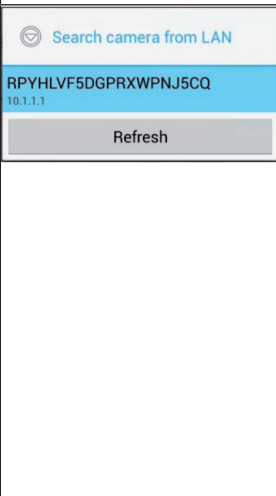
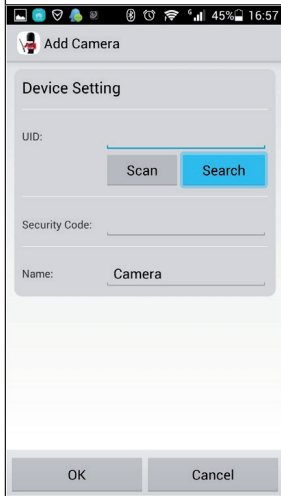
Starten Sie die App und folgen Sie diesen Schritten.

Schritt 2



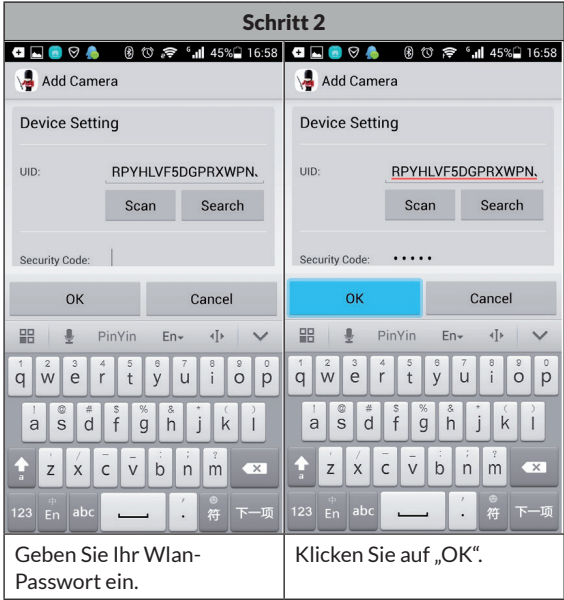
Öffnen Sie die App „Guard“.

Tippen Sie auf „Click here to add camera“.



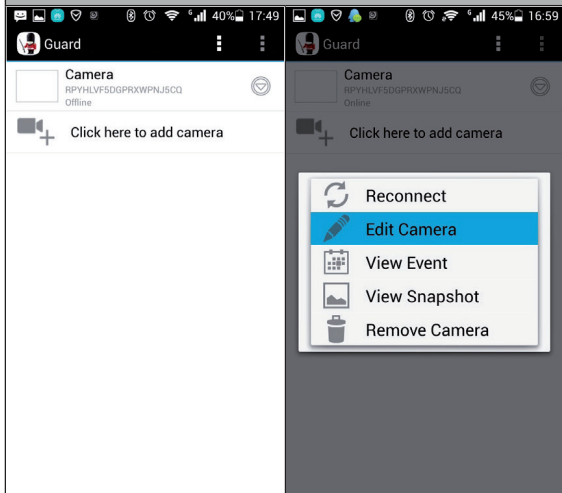
Tippen Sie auf „Search“.

Sie erhalten eine Liste der verfügbaren IP Kameras und können sich verbinden.



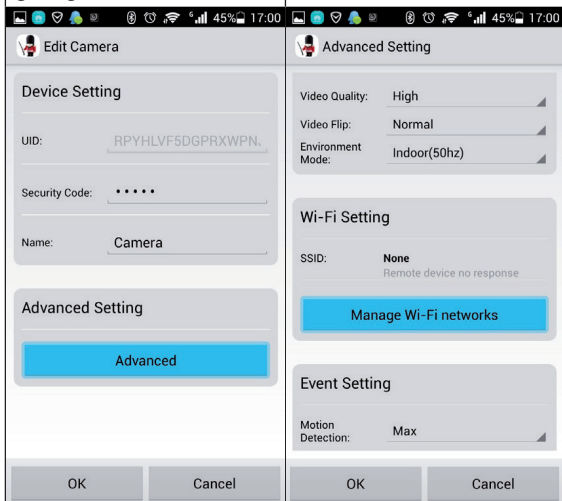
Nach der Verbindung der IP Kamera mit der App, sehen Sie eine Liste von verfügbaren IP Kameras mit deren Namen, IDs und Status. Um die IP Kamera mit Ihrem Wlan-Router zu verbinden:

Schritt 3



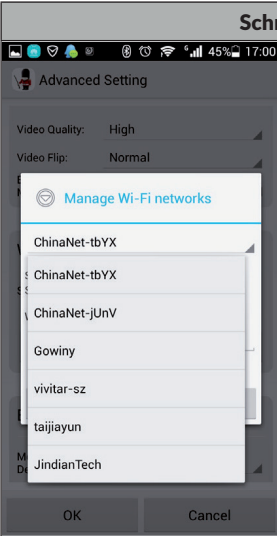
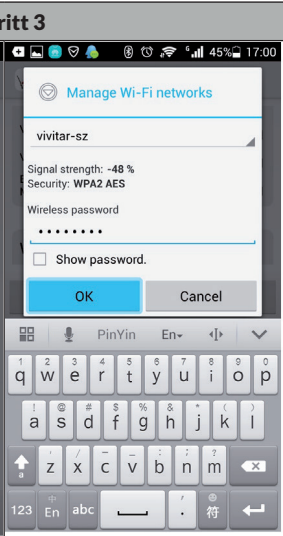
Tippen Sie auf das Dreieck-Symbol rechts oben, um zu den Einstellungen zu gelangen.

Wählen Sie „Edit Camera“.



Tippen Sie auf „Advanced“ für weiterführende Einstellungen.

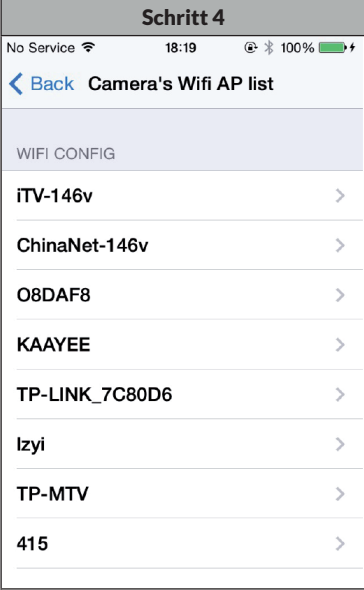
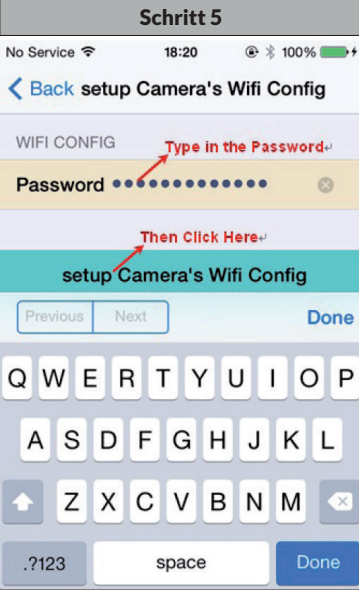
Tippen Sie auf „Manage WiFi Networks“.

Schritt 3	
 <p>The screenshot shows the 'Advanced Setting' menu. The 'Manage Wi-Fi networks' option is highlighted. Below it, a list of Wi-Fi networks is visible, including 'ChinaNet-tbYX', 'Gowiny', 'vivitar-sz', 'taijiayun', and 'JindianTech'. The 'OK' and 'Cancel' buttons are at the bottom.</p>	 <p>The screenshot shows the 'Manage Wi-Fi networks' dialog for the network 'vivitar-sz'. It displays 'Signal strength: -48 %' and 'Security: WPA2 AES'. The 'Wireless password' field is filled with dots. There is a 'Show password.' checkbox which is unchecked. 'OK' and 'Cancel' buttons are at the bottom. A keyboard is visible below the dialog.</p>
<p>Verbinden Sie sich mit Ihrem Wlan-Router.</p>	<p>Geben Sie das Passwort Ihres Routers ein und tippen Sie auf „OK“, um die Einstellungen zu speichern und abzuschließen.</p>

EINRICHTUNG DER IOS-APP

Schritt 1	
	<p>Aktivieren Sie WLAN auf Ihrem iOS-Gerät. Scannen Sie nach den verfügbaren Netzwerken und verbinden Sie mit MyAPxxxx.</p>

Schritt 2	Schritt 3
<p>Starten Sie die App und tippen Sie auf „+“ und dann auf „WIFI Setup New Device“.</p>	<p>Tippen Sie auf „Start Scanning WLAN on Camera“, um nach der IP Camera suchen zu lassen.</p>

Schritt 4	Schritt 5
 <p>WIFI CONFIG</p> <ul style="list-style-type: none">iTV-146vChinaNet-146vO8DAF8KAAYEETP-LINK_7C80D6lzyiTP-MTV415	 <p>WIFI CONFIG</p> <p>Password [dots]</p> <p>setup Camera's Wifi Config</p> <p>Previous Next Done</p> <p>Q W E R T Y U I O P</p> <p>A S D F G H J K L</p> <p>↑ Z X C V B N M ↵</p> <p>.?123 space Done</p>
<p>Folgen Sie der Aufforderung, die Kamera zu Ihrem bevorzugt genutzten WLAN hinzuzufügen und wählen Sie dann dieses aus der Liste der empfangenen Drahtlosnetzwerke aus.</p>	<p>Geben Sie Ihr WLAN-Passwort ein und tippen Sie auf „setup Camera's WiFi Config“, um die Einstellungen zu ändern.</p>

Schritt 6

No Service 18:20 100%

< Back Add Camera to My Account

PLEASE INPUT ACCOUNT AND
PASSWORD FOR ACCESS CAMERA

Account admin

Password ●●●●

PLEASE INPUT EXTENSION INFORMATION
FOR THE CAMERA

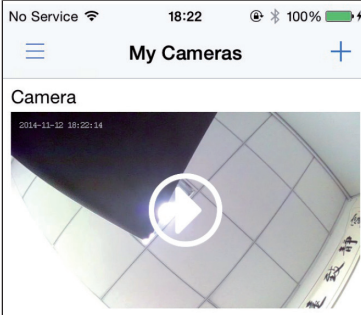
Name Camera

Location Location

Apply

Tippen Sie auf „Apply“. Die Kamera wird neu starten und verbindet sich dann automatisch mit Ihrem lokalen Wlan. Der Verbindungsaufbau ist abgeschlossen, sobald die blaue LED durchgehend leuchtet. Dieser Prozess kann etwa eine Minute dauern.

Schritt 7




Schließen Sie die App und starten Sie sie erneut, um die Verbindung abzuschließen. Der Vorgang kann einige Sekunden dauern. Der Icon wird „aktiv“ angezeigt, sobald die Verbindung erfolgreich ist. Tippen Sie auf das Abspiel-Symbol, um die Echtzeit-Übertragung zu starten.

Hinweis: Bei Problemen oder auftretenden Verbindungsfehlern, gehen Sie zurück zu Schritt 3 oder halten Sie Reset für 5 Sekunden gedrückt, um erneut mit dem Verbindungsaufbau zu beginnen.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 07:30 und 15:30 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec GmbH
Member of Berlin Brands Group
Handwerkerstr. 11
15366 Dahwitz-Hoppegarten
Deutschland

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Dear customer,

Congratulations on the purchase of your device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions or improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and for further information about the product.



CONTENTS

Safety Instructions	18
Installation and App Download	19
Setting Up the Android App	20
Setting Up the iOS App	25
Disposal Considerations	28
Manufacturer & importer (UK)	28

TECHNICAL DATA

Article number	10028834, 10028835
Power supply	220-240 V ~ 50/60 Hz

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not remove any covers. This device contains parts that are not accessible to the user. Repairs may only be carried out by qualified specialists.
- Do not drop metal objects on this device.
- Only use accessories and add-on parts that have been approved by the manufacturer.
- Have repairs carried out by qualified specialists only. Repair is required if the device has been damaged in any way, i.e. if objects have fallen on it, if it is not working properly or if it has been dropped. Do not try to repair the device yourself. In the case of damage caused by unqualified maintenance or repairs, the manufacturer is not liable and the warranty will be void.
- Make sure that no children play with the unit.
- Plug the power plug completely into the wall socket.
- Do not pull, bend or place heavy objects on the cord.
- Do not touch the plug with wet hands. Grasp the plug by its body when pulling it out.
- Do not use a damaged mains plug or socket.
- Install this unit so that the mains cable can be unplugged from the socket immediately if faults occur.
- Do not place sources of naked flames, e.g. burning candles, on the device.
- Keep the device away from water and moisture.
- The mains adapter can be operated from a standard 220-240 V socket.

Transporting the Unit

Please keep the original packaging. To achieve sufficient protection when transporting the unit, pack the unit in the original packaging.

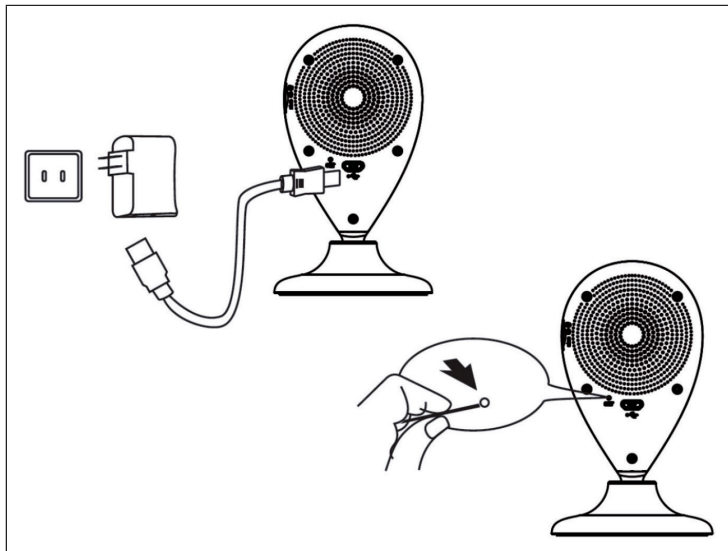
Cleaning the Outer Surface

Do not use volatile liquids such as bug sprays. Excessive pressure when wiping the surface can cause damage. Rubber or plastic parts should not be in contact with the appliance for a long period of time.

INSTALLATION AND APP DOWNLOAD

Connect the device to an adequate power source using the supplied USB cable: Use a computer USB port or a 5 V USB power adapter available at electronics retailers. It takes about a minute for the blue LED to start flashing. Then the camera is ready and you can proceed with the IP connection.

If the camera does not start up, press and hold the reset button on the back with a thin object (e.g. a paper clip) for 5 seconds to restart the device (see image):

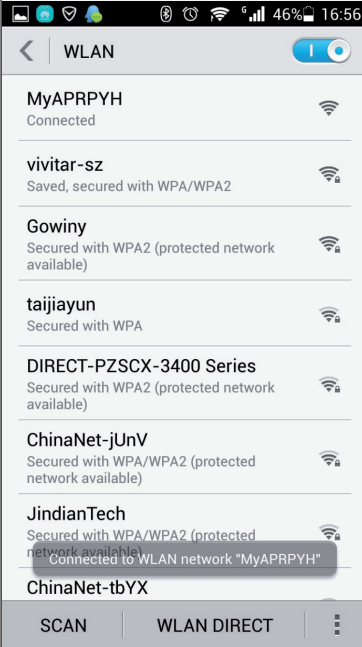


Scan the QR code below to download the associated app.




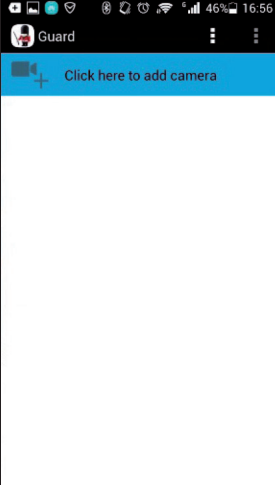
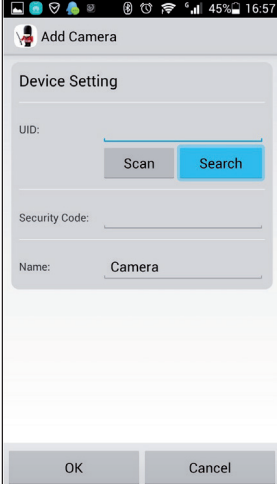
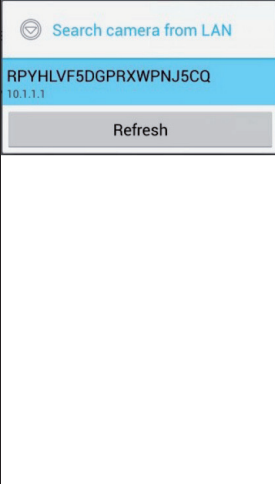
SETTING UP THE ANDROID APP

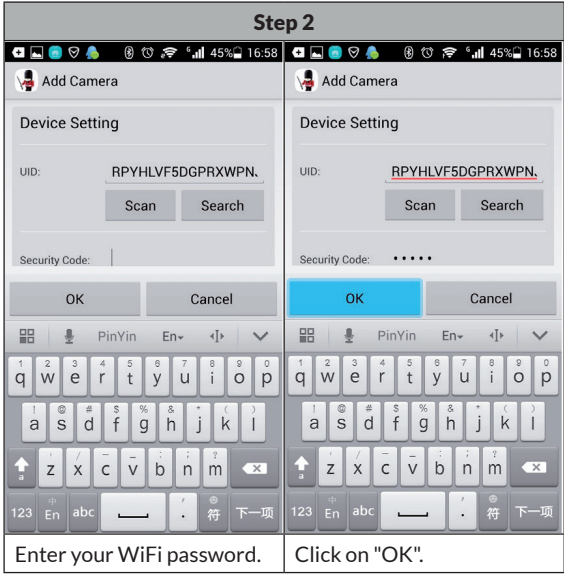
Step 1



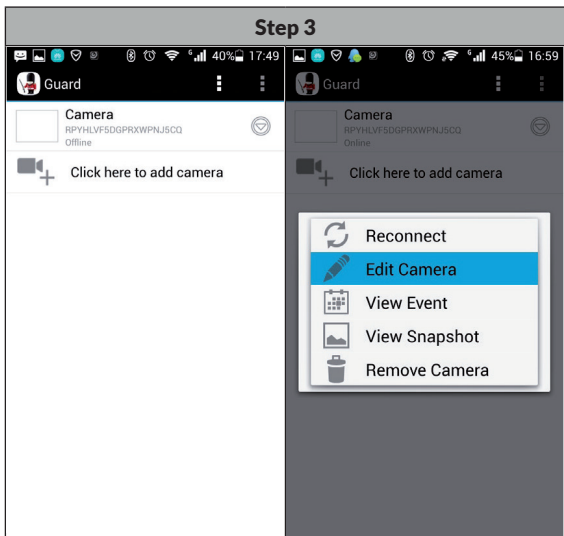
Activate WiFi on your Android device. Scan for the available networks and connect to MyAPxxxx.

Launch the app and follow these steps.

Step 2	
	
Open the "Guard" app.	Tap on "Click here to add camera".
	
Tap "Search".	You get a list of available IP cameras and can connect.

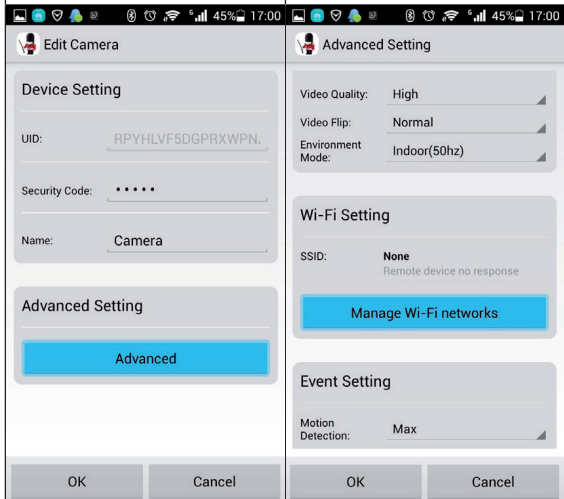


After connecting the IP camera to the app, you will see a list of available IP cameras with their names, IDs and status. To connect the IP camera to your WiFi router:



Tap the triangle icon in the top right to go to Settings.

Choose "Edit Camera".



Tap on "Advanced" for advanced settings.

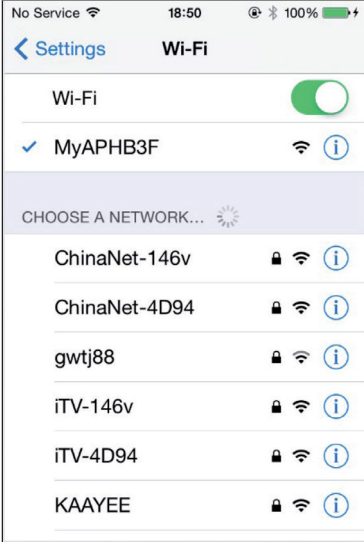
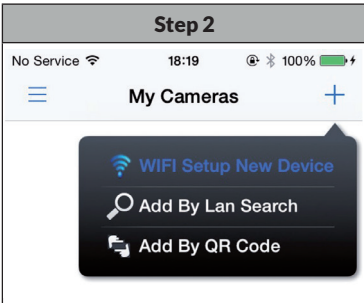
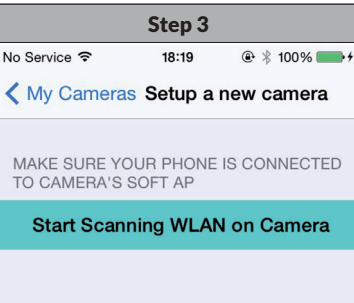
Tap on "Manage WiFi Networks".

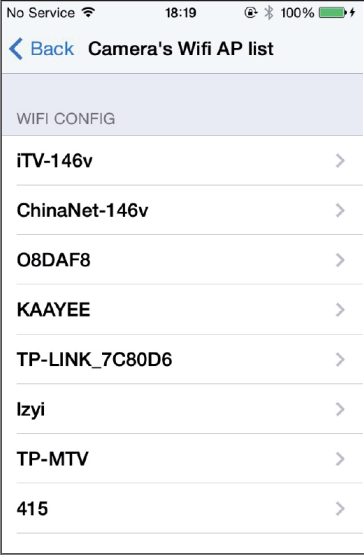
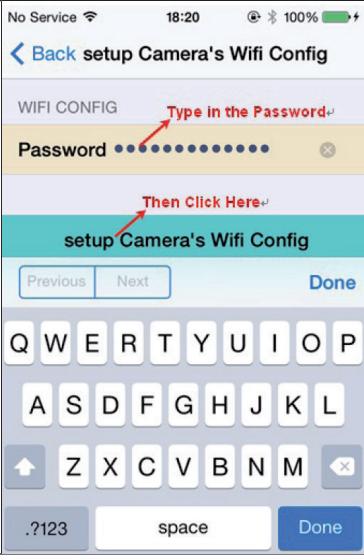
Step 3

The screenshot shows the 'Advanced Setting' screen with 'Manage Wi-Fi networks' selected. A secondary dialog box titled 'Manage Wi-Fi networks' is displayed over it, showing the following information for the network 'vivitar-sz':
Signal strength: -48 %
Security: WPA2 AES
Wireless password: [masked]
There is a checkbox for 'Show password.' and 'OK' and 'Cancel' buttons at the bottom of the dialog. A keyboard is visible at the bottom of the screen.

<p>Connect to your WiFi router.</p>	<p>Enter your router's password and tap "OK" to save and finish the settings.</p>
-------------------------------------	---

SETTING UP THE IOS APP

Step 1	
	<p>Activate WiFi on your iOS device. Scan for the available networks and connect to MyAPxxxx.</p>
Step 2	Step 3
	
<p>Launch the app and tap "+" then tap "WIFI Setup New Device".</p>	<p>Tap "Start Scanning WLAN on Camera" to search for the IP camera.</p>

Step 4	Step 5
	
<p>Follow the prompt to add the camera to your preferred WiFi network and then select it from the list of received wireless networks.</p>	<p>Enter your WiFi password and tap "Setup Camera's WiFi Config" to change the settings.</p>

Step 6

No Service 18:20 100%

< Back Add Camera to My Account

PLEASE INPUT ACCOUNT AND PASSWORD FOR ACCESS CAMERA

Account admin

Password ●●●●

PLEASE INPUT EXTENSION INFORMATION FOR THE CAMERA

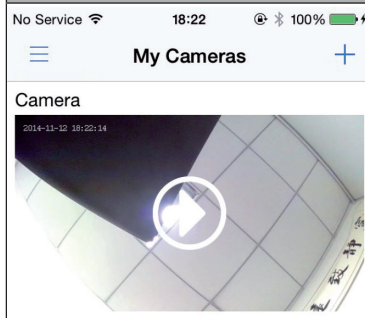
Name Camera

Location Location

Apply

Tap on "Apply". The camera will restart and then automatically connect to your local WiFi. The connection setup is complete as soon as the blue LED lights up continuously. This process can take about a minute.

Step 7



Close and restart the app to complete the connection. The process can take a few seconds. The icon will show "active" once the connection is successful. Tap the play icon to start live streaming.

Note: If you experience any problems or connection errors, go back to step 3 or press and hold Reset for 5 seconds to start connecting again.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of electrical and electronic equipment, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product in accordance with the regulations, you protect the environment and the health of those around you from negative consequences. For information on recycling and disposal of this product, contact your local government or household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation in your country regarding the disposal of batteries, the batteries must not be disposed of in household waste. Consult your local regulations for the disposal of batteries. By disposing of this product in accordance with the regulations, you protect the environment and the health of those around you from negative consequences.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



ÍNDICE

Indicaciones de seguridad	30
Instalación y descarga de la aplicación	31
Configuración de la aplicación para Android	32
Configuración de la aplicación para iOS	37
Indicaciones sobre la retirada del aparato	40
Fabricante e importador (Reino Unido)	40

DATOS TÉCNICOS

Número del artículo	10028834, 10028835
Suministro eléctrico	220-240 V ~ 50/60 Hz

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Retire las cubiertas El aparato contiene piezas que no son accesibles para el usuario. Solamente un personal cualificado debe realizar reparaciones.
- No deje que ningún objeto metálico caiga sobre el aparato.
- Utilice únicamente los accesorios y complementos aprobados por el fabricante.
- Encargue las reparaciones únicamente a especialistas cualificados. La reparación es necesaria si el aparato ha sufrido algún tipo de daño, por ejemplo, si se han caído objetos sobre él, si no funciona correctamente o si se ha caído. No intente reparar el aparato por su cuenta. El fabricante no es responsable de los daños causados por un mantenimiento o una reparación no adecuados y la garantía queda anulada.
- No permita que ningún niño juegue con el aparato.
- Introduzca el enchufe completamente en la toma de corriente.
- No tire del cable, no lo pise ni coloque objetos pesados encima.
- No agarre el enchufe con las manos mojadas. Para desconectar el aparato, agarre el enchufe por el cuerpo.
- No utilice enchufes ni tomas de corriente dañados.
- Instale el aparato de modo que el cable de alimentación se pueda retirar de la toma de corriente cuando surgen averías.
- No coloque fuentes de llamas abiertas, por ejemplo, velas encendidas, sobre el aparato.
- Mantenga la unidad alejada del agua y la humedad.
- El adaptador de red puede funcionar con una toma de corriente ordinaria de 220-240 V.

Transporte del aparato

Conserve el embalaje original. Para ofrecer suficiente protección durante el transporte, embale el aparato en su embalaje original.

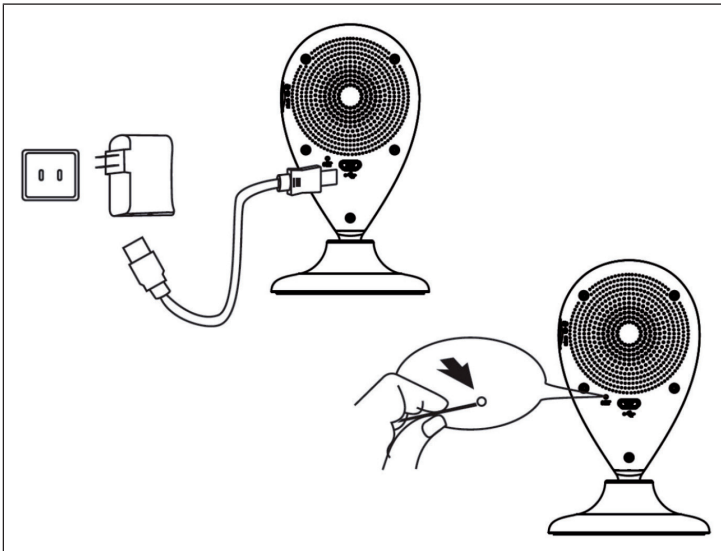
Limpieza de la superficie exterior

No utilice líquidos volátiles, como espráis insecticidas. Si ejerce una presión elevada al frotar, podría dañar las superficies. Las piezas de goma y plástico no deben estar en contacto con el aparato durante un periodo de tiempo prolongado.

INSTALACIÓN Y DESCARGA DE LA APLICACIÓN

Conecte la unidad a una fuente de alimentación adecuada mediante el cable USB suministrado: Utilice el puerto USB de un ordenador o una fuente de alimentación USB de 5 V disponible en tiendas de electrónica. El LED azul tarda aproximadamente un minuto en empezar a parpadear. Entonces la cámara está lista y puede proceder a la conexión IP.

Si la cámara no arranca, mantenga pulsado el botón de reinicio de la parte posterior con un objeto fino (por ejemplo, un clip) durante 5 segundos para reiniciar la unidad (véase la ilustración):




Escanee el siguiente código QR para descargar la aplicación asociada.



CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN PARA ANDROID

Paso 1



MyAPRPYH
Connected

vivitar-sz
Saved, secured with WPA/WPA2

Gowiny
Secured with WPA2 (protected network available)

taijiayun
Secured with WPA

DIRECT-PZSCX-3400 Series
Secured with WPA2 (protected network available)

ChinaNet-jUnV
Secured with WPA/WPA2 (protected network available)


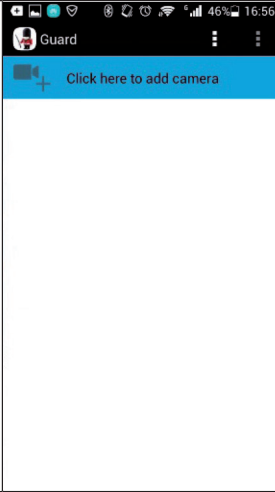
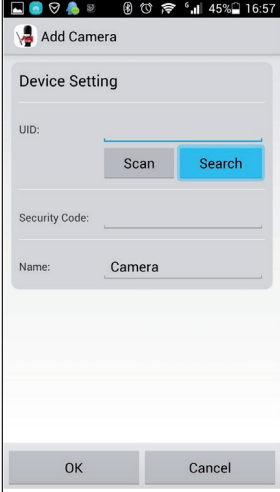
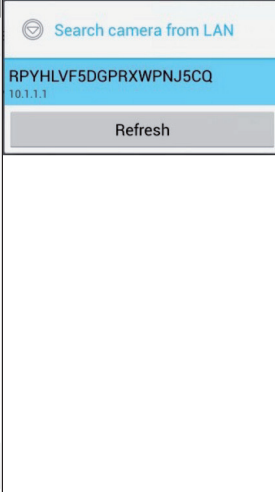
JindianTech
Secured with WPA/WPA2 (protected network available)
Connected to WLAN network "MyAPRPYH"

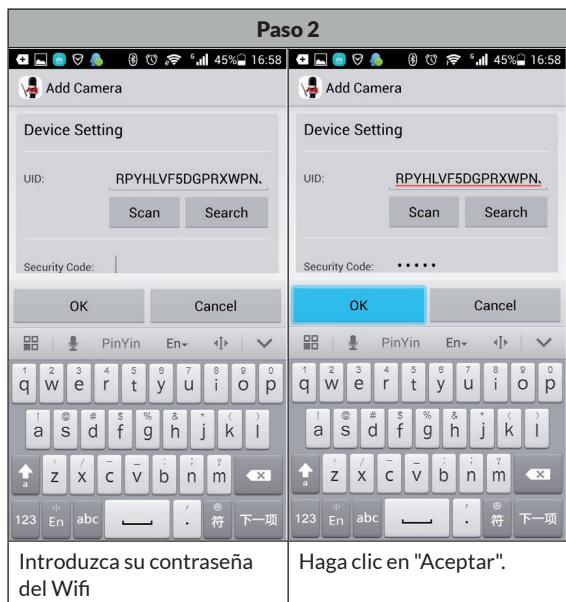
ChinaNet-tbYX

SCAN | WLAN DIRECT

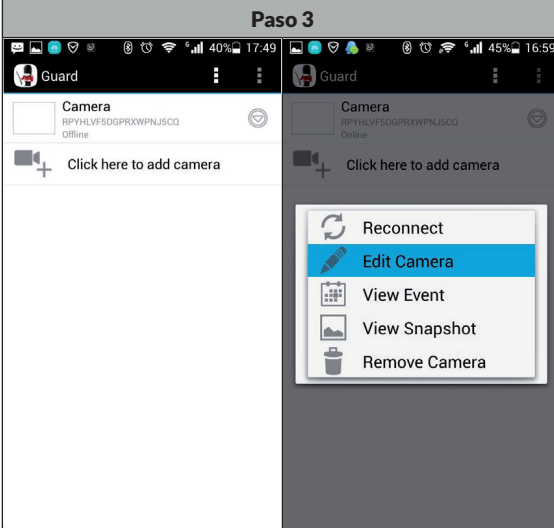
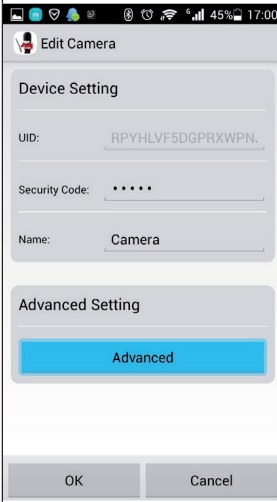
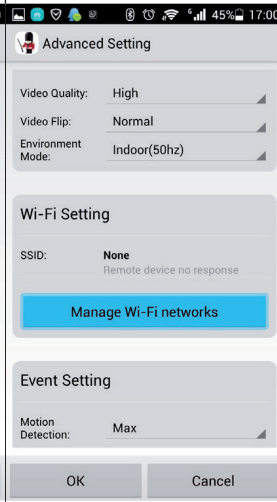
Activa el wifi en tu dispositivo Android. Busca las redes disponibles y conéctate a MyAPxxxx.

Inicia la aplicación y sigue estos pasos.

Paso 2	
	
<p>Abre la aplicación "Guard".</p>	<p>Pulse sobre "Pulse aquí para añadir la cámara".</p>
	
<p>Pulse sobre "Buscar".</p>	<p>Aparecerá una lista de las cámaras IP disponibles y podrá conectarse.</p>



Después de conectar la cámara IP a la aplicación, verá una lista de cámaras IP disponibles con sus nombres, ID y estado. Para conectar la cámara IP a su router wifi:

Paso 3	
	<p>Seleccione "Editar cámara".</p>
<p>Pulse el símbolo del triángulo en la parte superior derecha para acceder a los ajustes.</p>	
	
<p>Pulse sobre "Avanzado" para obtener una configuración más avanzada.</p>	<p>Pulse "Gestionar redes WiFi".</p>

Paso 3

Advanced Setting

Video Quality: High

Video Flip: Normal

Manage Wi-Fi networks

- ChinaNet-tbYX
- ChinaNet-tbYX
- ChinaNet-jUnV
- Gowiny
- vivitar-sz
- taijiayun
- JindianTech

OK Cancel

Manage Wi-Fi networks

vivitar-sz

Signal strength: -48 %

Security: WPA2 AES

Wireless password

.....

Show password.

OK Cancel

PinYin En- <|> ▾

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

q w e r t y u i o p

! @ # \$ % & * ()

a s d f g h j k l

↑ ↓


z x c v b n m

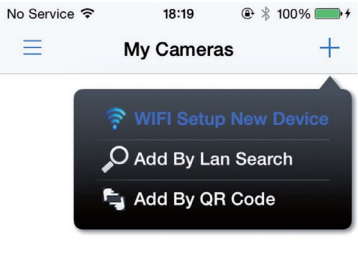
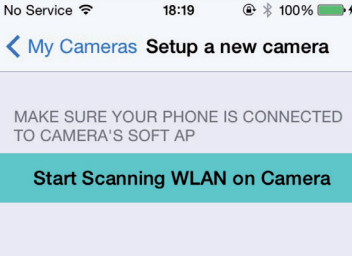
123 En abc _ . 符 ←

Conéctese a su router wifi.

Introduzca la contraseña de su router y pulse "OK" para guardar y completar la configuración.

CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN PARA IOS

Paso 1	
	<p>Activa el wifi en tu dispositivo iOS. Busca las redes disponibles y conéctate a MyAPxxxx.</p>

Paso 2	Paso 3
	
<p>Inicie la aplicación y pulse "+" y luego "WIFI Setup New Device".</p>	<p>Pulse sobre "Iniciar la exploración de la WLAN en la cámara" para buscar la cámara IP.</p>

Paso 4	Paso 5
<p>No Service 18:19 100%</p> <p>< Back Camera's Wifi AP list</p> <p>WIFI CONFIG</p> <ul style="list-style-type: none"> iTV-146v > ChinaNet-146v > O8DAF8 > KAAYEE > TP-LINK_7C80D6 > lzyi > TP-MTV > 415 > 	<p>No Service 18:20 100%</p> <p>< Back setup Camera's Wifi Config</p> <p>WIFI CONFIG</p> <p>Password ●●●●●●●● <i>Type in the Password</i></p> <p><i>Then Click Here</i></p> <p>setup Camera's Wifi Config</p> <p>Previous Next Done</p> <p>Q W E R T Y U I O P</p> <p>A S D F G H J K L</p> <p>↑ Z X C V B N M ↵</p> <p>.?123 space Done</p>
<p>Siga las indicaciones para añadir la cámara a su wifi preferida y luego selecciónela en la lista de redes inalámbricas recibidas.</p>	<p>Introduce la contraseña de tu wifi y toca "configurar el WiFi de la cámara" para cambiar la configuración.</p>

Paso 6

No Service 18:20 100%

< Back Add Camera to My Account

PLEASE INPUT ACCOUNT AND PASSWORD FOR ACCESS CAMERA

Account admin

Password ●●●●

PLEASE INPUT EXTENSION INFORMATION FOR THE CAMERA

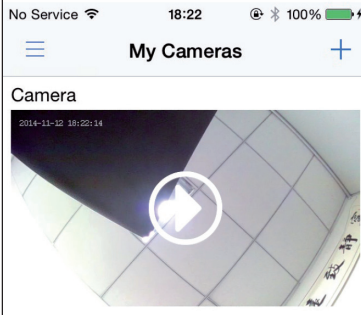
Name Camera

Location Location

Apply

Pulse sobre "Apply". La cámara se reiniciará y se conectará automáticamente a su wifi local. La conexión se ha completado cuando el LED azul se ilumina de forma continua. Este proceso puede durar aproximadamente un minuto.

Paso 7



Cierra la aplicación y vuelve a iniciarla para completar la conexión. El proceso puede tardar unos segundos. El icono se muestra "activo" en cuanto la conexión tiene éxito. Pulse el icono de reproducción para iniciar la transmisión en tiempo real.

Nota: Si se producen problemas o errores de conexión, vuelva al paso 3 o mantenga pulsado Reset durante 5 segundos para empezar a establecer la conexión de nuevo.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte de que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una normativa para la eliminación de baterías, estas no deben ser arrojadas al cubo de la basura común. Infórmese sobre la legislación de su país sobre la retirada y eliminación de las pilas y baterías. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

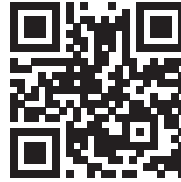
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para el Reino Unido:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
Reino Unido

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les indications suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit :



SOMMAIRE

Consignes de sécurité	42
Installation et téléchargement de l'application	43
Configuration de l'application Android	44
Configuration de l'application iOS	49
Informations sur le recyclage	52
Fabricant et importateur (UK)	52

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10028834, 10028835
Alimentation	220-240 V ~ 50/60 Hz

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne retirez aucun des caches. L'appareil contient des pièces qui ne sont pas accessibles à l'utilisateur. Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes qualifiés.
- Ne faites tomber aucun objet en métal sur cet appareil.
- N'utilisez que des accessoires et des pièces supplémentaires approuvés par le fabricant.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par des spécialistes qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, c'est-à-dire si des objets sont tombés dessus, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par un entretien ou des réparations non qualifiés et la garantie est annulée.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Branchez la fiche complètement dans la prise.
- Ne tirez pas, ne pliez pas et ne placez pas d'objets lourds sur le cordon.
- Ne touchez ni l'appareil ni la fiche avec les mains mouillées. Tenez le corps de la fiche pour la débrancher.
- N'utilisez pas une fiche ou une prise de courant endommagée.
- Installez cet appareil de manière à pouvoir débrancher le cordon d'alimentation immédiatement en cas de problème.
- Ne placez pas de sources de flammes nues, par exemple des bougies allumées, sur l'appareil.
- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau et de l'humidité.
- L'adaptateur secteur peut être utilisé à partir d'une prise standard avec 220-240 V.

Transport de l'appareil

Veillez conserver l'emballage d'origine. Afin de fournir une protection adéquate lors du transport de l'appareil, remettez-le dans son emballage d'origine.

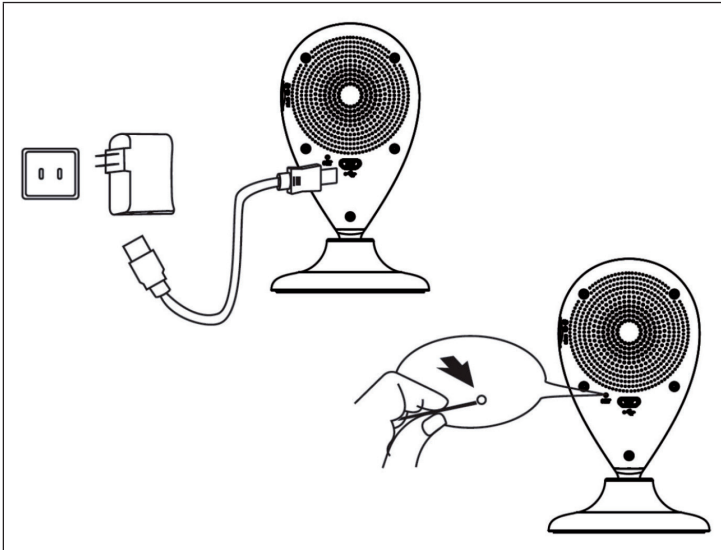
Nettoyage de la surface extérieure

N'utilisez pas de liquides volatils tels que des sprays insecticides. Une pression excessive lors de l'essuyage peut endommager les surfaces. Les pièces en caoutchouc ou en plastique ne doivent pas être en contact avec l'appareil pendant une longue période.

INSTALLATION ET TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION

Connectez l'appareil à une source d'alimentation adéquate à l'aide du câble USB fourni : Utilisez un port USB d'ordinateur ou un adaptateur d'alimentation USB 5 V disponible auprès de revendeurs d'électronique. Il faut environ une minute pour que la LED bleue commence à clignoter. La caméra est alors prête et vous pouvez procéder à la connexion IP.

Si la caméra ne démarre pas, maintenez le bouton de réinitialisation à l'arrière avec un objet fin (par exemple un trombone) pendant 5 secondes pour redémarrer l'appareil (voir image) :

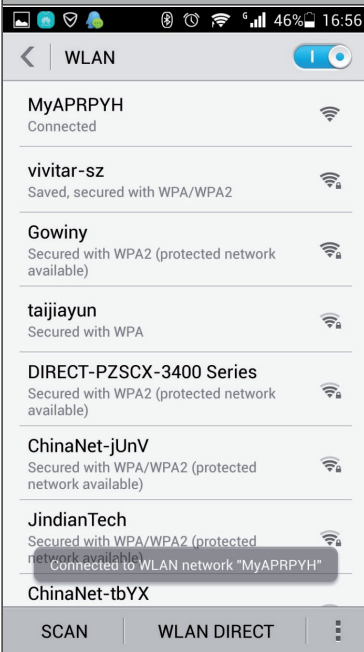


Scannez le code QR ci-dessous pour télécharger l'application associée.



CONFIGURATION DE L'APPLICATION ANDROID

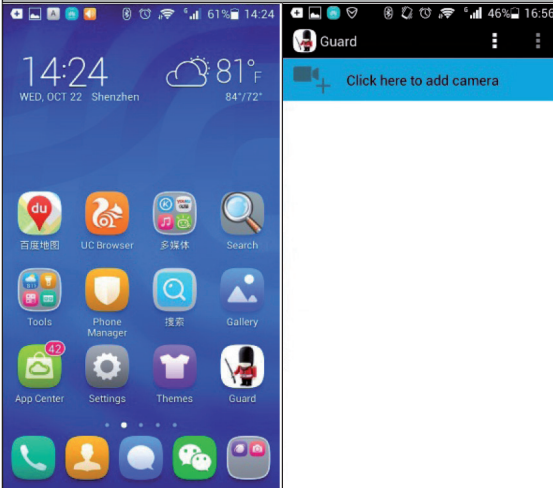
Étape 1



Activez le Wi-Fi sur votre appareil Android. Recherchez les réseaux disponibles et connectez-vous à MyAPxxxx.

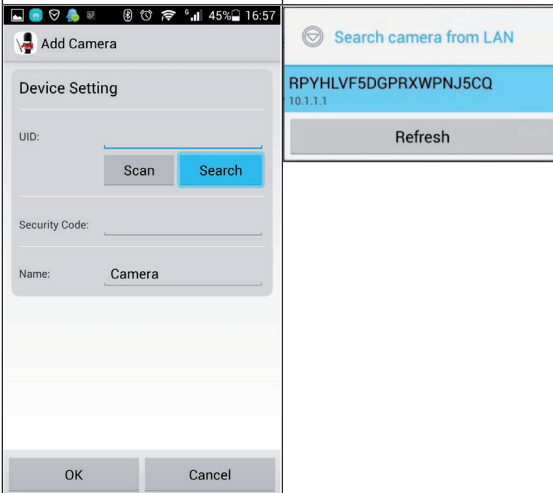
Lancez l'application et suivez ces étapes.

Étape 2



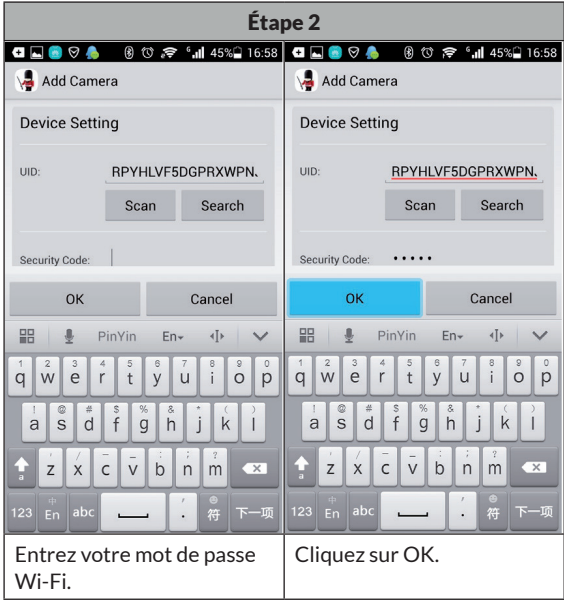
Ouvrez l'application « Guard ».

Appuyez sur « Cliquez ici pour ajouter une caméra ».



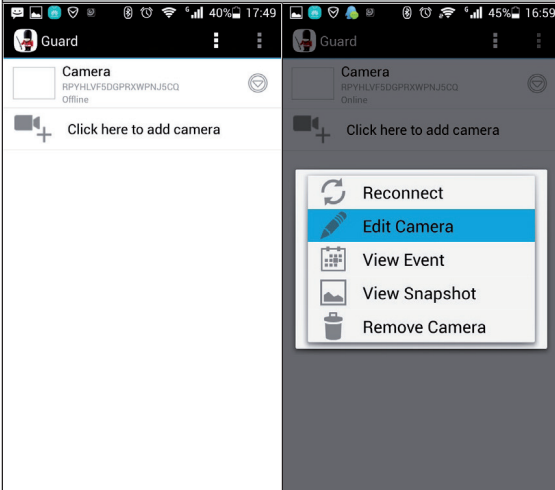
Appuyez sur « Search ».

Vous obtenez une liste des caméras IP disponibles et pouvez vous connecter.



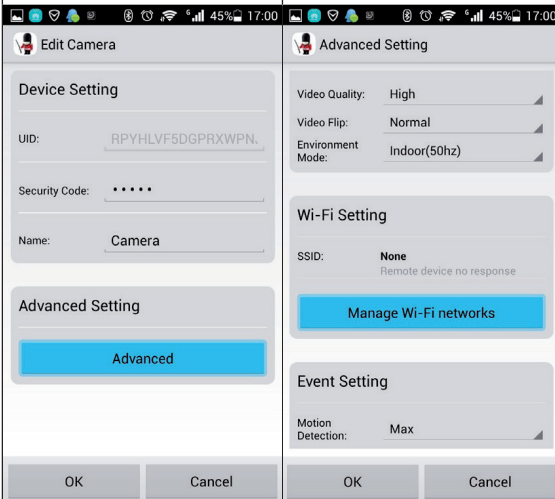
Après avoir connecté la caméra IP à l'application, vous verrez une liste des caméras IP disponibles avec leurs noms, identifiants et statuts. Pour connecter la caméra IP à votre routeur WiFi :

Étape 3



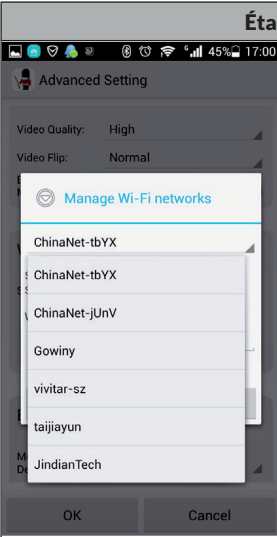
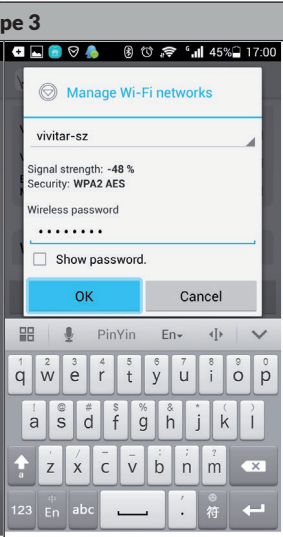
Appuyez sur l'icône en forme de triangle en haut à droite pour accéder aux paramètres.

Choisissez «Edit Camera».




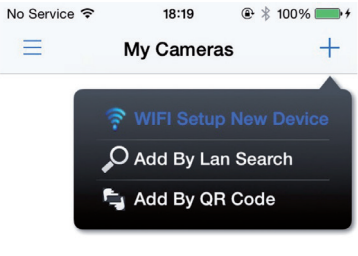
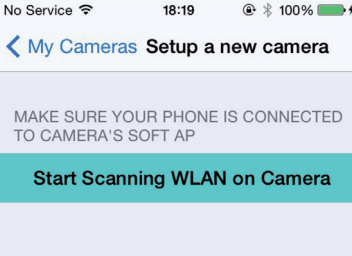
Appuyez sur « Avancde » pour les paramètres avancés.

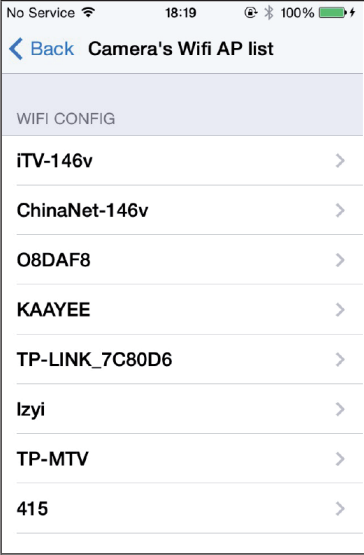
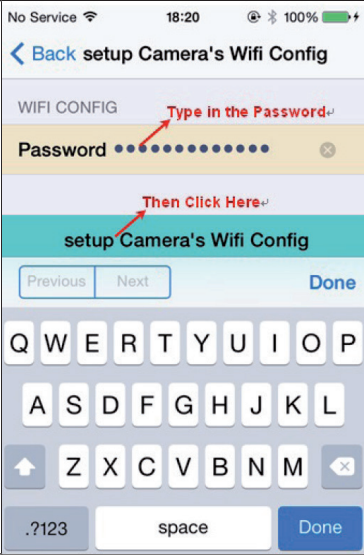
Appuyez sur « Manage WiFi Networks ».

Étape 3	
 <p>The screenshot shows the 'Advanced Setting' menu. The 'Manage Wi-Fi networks' option is highlighted in blue. Below it, a list of Wi-Fi networks is visible, including 'ChinaNet-tbYX', 'Gowiny', 'vivitar-sz', 'taijiayun', and 'JindianTech'. At the bottom of the menu are 'OK' and 'Cancel' buttons.</p>	 <p>The screenshot shows the 'Manage Wi-Fi networks' dialog box for the network 'vivitar-sz'. It displays 'Signal strength: -48 %' and 'Security: WPA2 AES'. The 'Wireless password' field is filled with dots. There is a 'Show password.' checkbox which is currently unchecked. At the bottom are 'OK' and 'Cancel' buttons. A virtual keyboard is visible below the dialog box.</p>
<p>Connectez-vous à votre réseau WiFi.</p>	<p>Entrez le mot de passe de votre routeur et appuyez sur OK pour enregistrer et terminer les paramètres.</p>

CONFIGURATION DE L'APPLICATION IOS

Étape 1	
	<p>Activez le Wi-Fi sur votre appareil iOS. Recherchez les réseaux disponibles et connectez-vous à MyAPxxxx.</p>

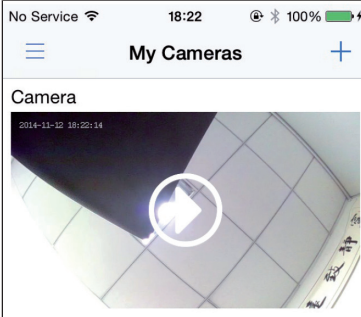
Étape 2	Étape 3
	
<p>Lancez l'application et appuyez sur + puis appuyez sur « WIFI Setup New Device ».</p>	<p>Appuyez sur « Start Scanning WLAN on Camera » pour rechercher la caméra IP.</p>

Étape 4	Étape 5
 <p>18:19 100%</p> <p>Back Camera's Wifi AP list</p> <p>WIFI CONFIG</p> <ul style="list-style-type: none">iTV-146vChinaNet-146vO8DAF8KAAYEETP-LINK_7C80D6lzyiTP-MTV415	 <p>18:20 100%</p> <p>Back setup Camera's Wifi Config</p> <p>WIFI CONFIG</p> <p>Password [dots] [X]</p> <p>Then Click Here</p> <p>setup Camera's Wifi Config</p> <p>Previous Next Done</p> <p>Q W E R T Y U I O P</p> <p>A S D F G H J K L</p> <p>↑ Z X C V B N M ↵</p> <p>.?123 space Done</p>
<p>Suivez les indications pour ajouter la caméra à votre réseau Wi-Fi préféré, puis sélectionnez-la dans la liste des réseaux sans fil reçus.</p>	<p>Entrez votre mot de passe Wi-Fi et appuyez sur « setup Camera's WiFi Config » pour modifier les paramètres.</p>

Étape 6

Appuyez sur « Apply ». La caméra redémarre puis se connecte automatiquement à votre WiFi local. La configuration de la connexion est terminée dès que la LED bleue s'allume en continu. Ce processus peut prendre environ une minute.

Étape 7



Fermez et redémarrez l'application pour terminer la connexion. Le processus peut prendre quelques secondes. L'icône affichera « actif » une fois la connexion établie. Appuyez sur l'icône de lecture pour démarrer la diffusion en direct.

Remarque : Si vous rencontrez des problèmes ou des erreurs de connexion, revenez à l'étape 3 ou maintenez la touche Réinitialiser enfoncée pendant 5 secondes pour recommencer la connexion.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



Si la mise en rebut des appareils électriques et électroniques est réglementée dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique qu'il ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Vous devez l'acheminer vers un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, contactez votre autorité locale ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

Ce produit contient des batteries. S'il existe une réglementation légale pour l'élimination des batteries dans votre pays, ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la mise au rebut des batteries. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

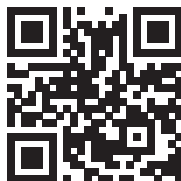
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Ltd
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle indicazioni relative alla sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza 54
 Installazione e download dell'app 55
 Configurazione della app per Android 56
 Configurazione della app per iOS 61
 Avviso di smaltimento 64
 Produttore e importatore (UK) 64

DATI TECNICI

Numero articolo	10028834, 10028835
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Non rimuovere le coperture. Il dispositivo contiene componenti che non sono accessibili all'utente. Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato.
- Non far cadere oggetti metallici su questo dispositivo.
- Utilizzare solo accessori e componenti approvati dal produttore.
- Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato. Una riparazione è necessaria se il dispositivo è stato danneggiato, ovvero se ci sono caduti sopra oggetti, se non funziona correttamente o se è stato lasciato cadere. Non cercare di riparare autonomamente il dispositivo. Il produttore non è responsabile per danni causati da opere di manutenzione o riparazioni realizzate da persone non qualificate e la garanzia perde validità.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo.
- Inserire la spina completamente nella presa elettrica.
- Non tirare il cavo, non piegarlo e non poggiarci sopra oggetti pesanti.
- Non toccare la spina con le mani bagnate. Quando si stacca la spina, impugnarla saldamente.
- Non usare spine o prese elettriche danneggiate.
- Installare il dispositivo in modo da poter staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica in caso di malfunzionamenti.
- Non poggiare oggetti con fiamme libere sopra al dispositivo, come candele accese.
- Tenere il dispositivo lontano da acqua e umidità.
- L'adattatore può essere utilizzato con una presa di corrente standard da 220-240 V.

Trasporto del dispositivo

Conservare l'imballaggio originale. Per assicurare una protezione sufficiente durante il trasporto, mettere il dispositivo nell'imballaggio originale.

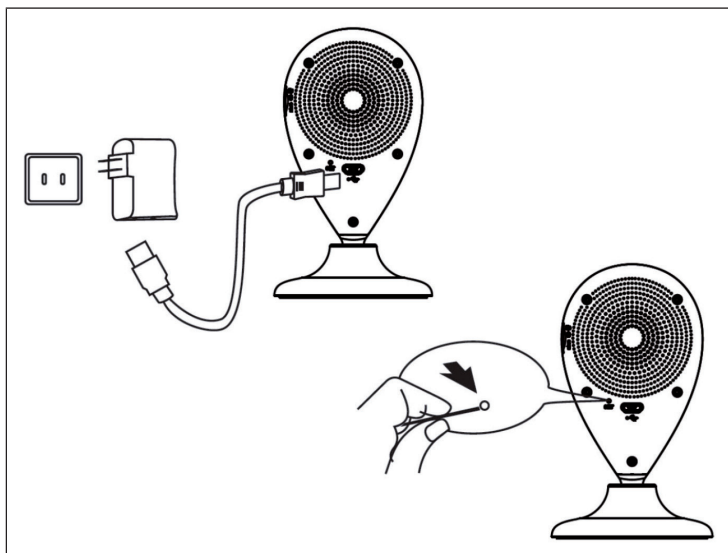
Pulizia della superficie esterna

Non utilizzare liquidi volatili, come spray per insetti. Esercitando una forza eccessiva durante la pulizia, si rischia di rovinare la superficie. Componenti di plastica o gomma non devono restare in contatto con il dispositivo per lunghi periodi di tempo.

INSTALLAZIONE E DOWNLOAD DELL'APP

Collegare il dispositivo a una fonte di corrente adeguata con il cavo USB in dotazione: utilizzare la porta USB di un computer o un alimentatore USB da 5 V, disponibile nei negozi di elettronica. Il LED blu inizia a lampeggiare dopo circa un minuto. A questo punto, la telecamera è pronta all'uso ed è possibile procedere con il collegamento IP.

Se la telecamera non si accende, riavviare il dispositivo tenendo premuto il tasto Reset sul lato posteriore con un oggetto sottile (ad es. una graffetta) per 5 secondi (v. immagine):

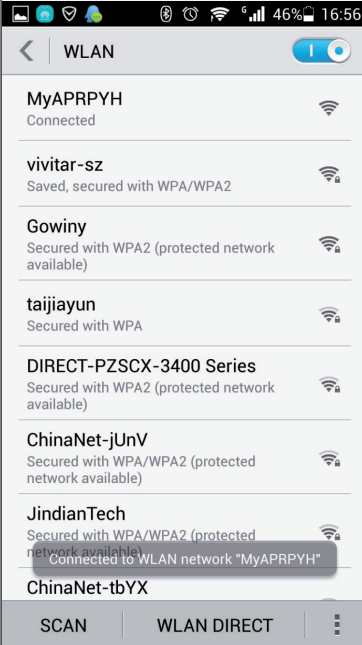


Scansionare il codice QR seguente per scaricare la app.



CONFIGURAZIONE DELLA APP PER ANDROID

1° passaggio



WLAN

MyAPRPYH
Connected

vivitar-sz
Saved, secured with WPA/WPA2

Gowiny
Secured with WPA2 (protected network available)

taijiayun
Secured with WPA

DIRECT-PZSCX-3400 Series
Secured with WPA2 (protected network available)

ChinaNet-jUnV
Secured with WPA/WPA2 (protected network available)

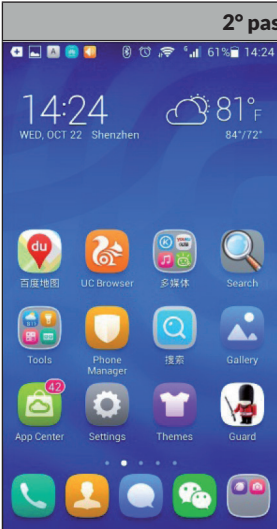
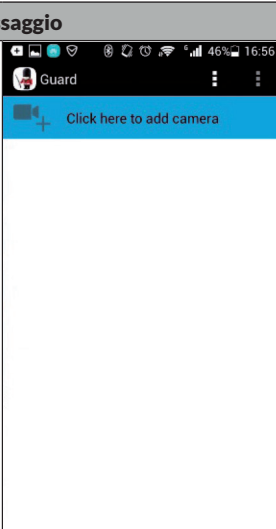
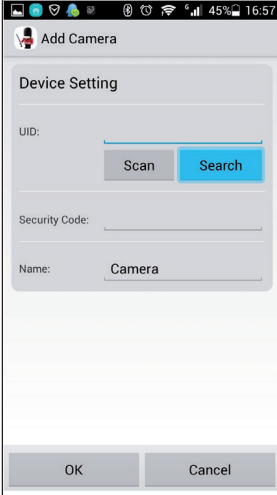
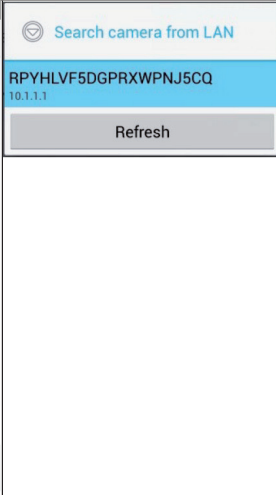
JindianTech
Secured with WPA/WPA2 (protected network available)

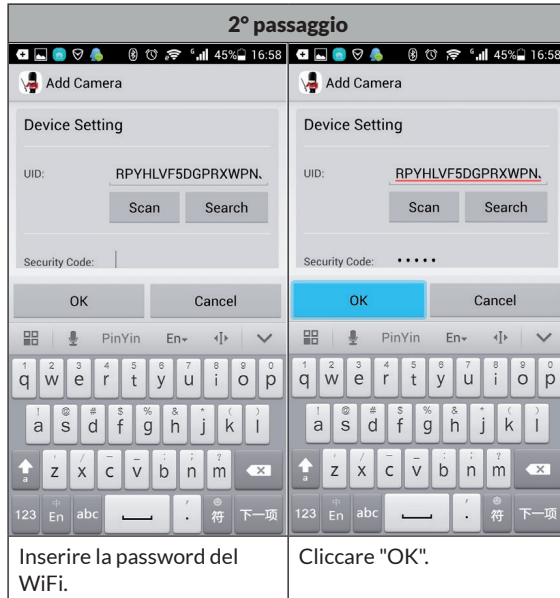
ChinaNet-tbYX

SCAN | WLAN DIRECT

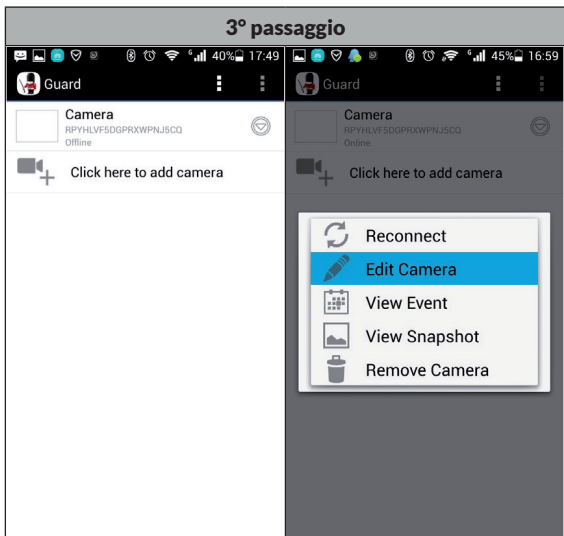
Attivare la funzione WiFi del dispositivo Android. Cercare le reti disponibili e collegarsi con MyAPxxxx.

Avviare la app e seguire questi passaggi.

2° passaggio	
	
<p>Aprire la app "Guard".</p>	<p>Cliccare su "Click here to add camera".</p>
	
<p>Cliccare su "Search".</p>	<p>Si ottiene una lista delle telecamere IP disponibili ed è possibile effettuare il collegamento.</p>

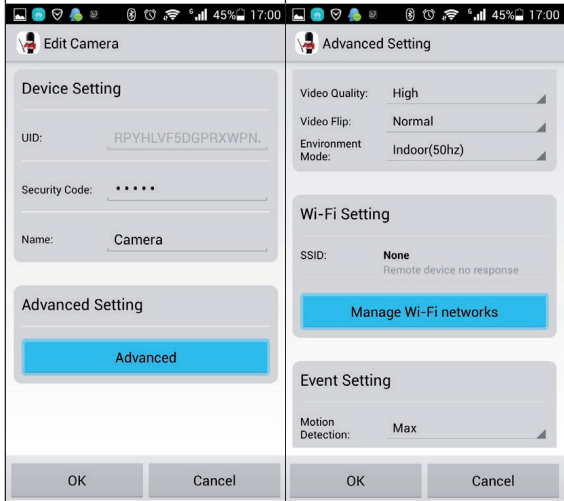


Dopo aver collegato la telecamera IP con la app, viene mostrata una lista delle telecamere IP disponibili con il loro nome, ID e stato. Per collegare la telecamera IP con il router WiFi:



Cliccare sull'icona a triangolo in alto a destra per accedere alle impostazioni.

Selezionare "Edit Camera".




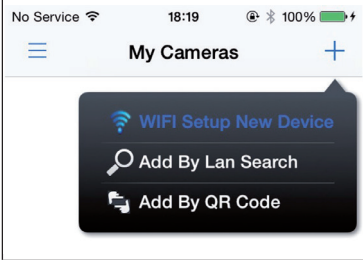
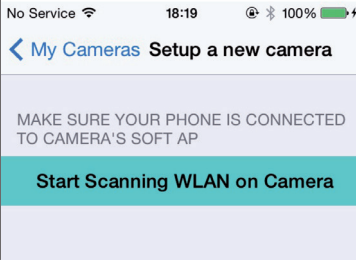
Cliccare su "Advanced" per ulteriori impostazioni.

Cliccare su "Manage WiFi Networks".

3° passaggio	
<p>Advanced Setting</p> <p>Video Quality: High</p> <p>Video Flip: Normal</p> <p>Manage Wi-Fi networks</p> <ul style="list-style-type: none"> ChinaNet-tbYX ChinaNet-tbYX ChinaNet-jUnV Gowiny vivitar-sz taijiayun JindianTech <p>OK Cancel</p>	<p>Manage Wi-Fi networks</p> <p>vivitar-sz</p> <p>Signal strength: -48 %</p> <p>Security: WPA2 AES</p> <p>Wireless password</p> <p>.....</p> <p><input type="checkbox"/> Show password.</p> <p>OK Cancel</p>
<p>Collegarsi al router WiFi.</p>	<p>Inserire la password del router e cliccare su "OK" per salvare le impostazioni e concludere la procedura.</p>

CONFIGURAZIONE DELLA APP PER IOS

1° passaggio	
	<p>Attivare la funzione WiFi del dispositivo iOS. Cercare le reti disponibili e collegarsi con MyAPxxxx.</p>

2° passaggio	3° passaggio
	
<p>Avviare la app e cliccare su "+" e poi su "WiFi Setup New Device".</p>	<p>Cliccare su "Start Scanning WLAN on Camera" per cercare la telecamera IP.</p>

4° passaggio	5° passaggio
<p>No Service 18:19 100%</p> <p>< Back Camera's Wifi AP list</p> <p>WIFI CONFIG</p> <ul style="list-style-type: none"> ITV-146v > ChinaNet-146v > O8DAF8 > KAAYEE > TP-LINK_7C80D6 > lzyi > TP-MTV > 415 > 	<p>No Service 18:20 100%</p> <p>< Back setup Camera's Wifi Config</p> <p>WIFI CONFIG</p> <p>Password ●●●●●●●● Type in the Password</p> <p style="text-align: center; color: red;">Then Click Here</p> <p style="text-align: center; background-color: #00a09a; color: white; padding: 5px;">setup Camera's Wifi Config</p> <p style="text-align: right;">Previous Next Done</p> <p>Q W E R T Y U I O P</p> <p>A S D F G H J K L</p> <p>↑ Z X C V B N M ↵</p> <p>.?123 space Done</p>
<p>Seguire le indicazioni per aggiungere la telecamera alla rete WiFi desiderata e selezionarla poi dalla lista delle reti senza fili disponibili.</p>	<p>Inserire la password del WiFi e cliccare su "Setup Camera's WiFi Config" per modificare le impostazioni.</p>

6° passaggio	
	<p>Cliccare su "Apply". La telecamera si riavvia e si collega automaticamente alla rete WiFi locale. La procedura di collegamento è conclusa quando il LED blu resta costantemente acceso. Questa procedura dura circa un minuto.</p>

7° passaggio	
	<p>Chiudere la app e riavviarla per concludere il collegamento. Possono volerci alcuni secondi. Se il collegamento è riuscito, viene mostrata l'icona "attiva". Premere il tasto Play per avviare la trasmissione in tempo reale.</p>

Nota: nel caso di problemi o errori di collegamento, tornare al 3° passaggio o tenere premuto Reset per 5 secondi per avviare nuovamente la procedura di collegamento.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel tuo Paese sono vigenti regolamenti legislativi relativi allo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Il dispositivo deve invece essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto sono disponibili presso l'amministrazione locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti.

Questo prodotto contiene batterie. Se nel vostro Paese sono presenti regolamenti legislativi per lo smaltimento di batterie, queste non possono essere smaltite nei rifiuti casalinghi. Informarsi in relazione alle normative locali sullo smaltimento di batterie. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

**BERLIN
BRANDS
GROUP®**



KLARSTEIN



auna



blumfeldt

brunolie



sleepwise



CAPITAL SPORTS